



دانشگاه علوم پزشکی و خدمات بهداشتی و درمانی تهران  
دانشکده پرستاری و مامایی

**عنوان:**

**بررسی ویژگی‌های روان‌سنجی پرسشنامه‌ی "رضایت مندی  
والدین از مراقبت، در بخش‌های کودکان"**

پایان‌نامه برای دریافت درجه کارشناسی ارشد

در

پرستاری کودکان

**نگارنده:**

زهرا انصاری

**استاد راهنما:**

دکتر ژیلا میرلاشاری

**اساتید مشاور:**

دکتر فاطمه خوش‌نوی فومنی

دکتر فریناز هوایی

سال ۱۳۹۷

## چکیده فارسی:

### بررسی ویژگی های روان سنجی پرسشنامه ی "رضایت مندی والدین از مراقبت، در بخش های کودکان"

**مقدمه:** سنجش رضایت مندی والدین یک اولویت و جز حیاتی از پرستاری است؛ از این رو توسعه ابزارهای معتبر و پایا برای سنجش آن بسیار اهمیت دارد. فقدان ابزارهای معتبر، خصوصا در کشورهای غیر انگلیسی زبان، یک مشکل رایج در ارزیابی رضایت مندی است. از آنجا که اغلب ابزارها در کشورهای انگلیسی زبان ایجاد شده اند، فرآیند ترجمه، تطابق فرهنگی و اعتباریابی، جهت کسب هم ارزی و برابری ابزار بین نسخه اصلی و نسخه هدف ضروری است.

**هدف:** هدف از انجام این پژوهش، که از نوع روش شناسی مقطعی است، ترجمه و بررسی ویژگی های روان سنجی فرم کوتاه (۳۰ گویه ای) پرسشنامه EMPATHIC Questionnaire و تطابق فرهنگی آن با فرهنگ و زبان فارسی بود.

**روش:** فرایند ترجمه در مراحل ترجمه مستقیم و بازترجمه توسط چهار مترجم مستقل و ارسال آن به نویسندگان اصلی پرسشنامه انجام شد. پس از تایید توسط نویسندگان اصلی، آزمون پایلوت و روایی صوری و محتوا انجام شد. روایی سازه با استفاده از تحلیل عاملی اکتشافی و تاییدی انجام شد. پایایی نیز از طریق همسانی درونی محاسبه شد.

**نتایج:** ترجمه پرسشنامه توسط سازنده ابزار و روایی صوری توسط والدین تایید شد. CVI بالاتر از ۰,۹ حاصل شد. تعداد ۳۰۴ نفر از والدین پرسشنامه را تکمیل کردند. در تحلیل عاملی اکتشافی ۲۹ گویه، تحت ۵ عامل استخراج شد. این ۵ عامل سازمان، مراقبت، اطلاعات، درمان و ترخیص نام گرفتند. بار عاملی گویه ها ۰/۳ تا ۰/۹ بدست آمد. ضریب آلفای کرونباخ کل ابزار ۰/۹۵ و برای حیطه ها بالاتر از ۰/۸ بود. ضریب آلفای امگا حیطه ها بالاتر از ۰/۶۹ حاصل شد.

**نتیجه گیری:** نسخه فارسی پرسشنامه رضایت مندی والدین از مراقبت در بخش های کودکان، یک شاخص معتبر جهت سنجش مراقبت ارائه شده به والدین با رویکرد خانواده محور است.

کلمات کلیدی: رضایت مندی، رضایت مندی از مراقبت، رضایت مندی والدین، مراقبت خانواده محور، روان سنجی، روایی و پایایی



**Tehran University of Medical Sciences**  
**School of Nursing and Midwifery**

**Title:**

**Evaluation of psychometric properties of ‘Parental  
Satisfaction with care in pediatric units’**

**"A thesis submitted as partial fulfillment of the requirements for Master of Science  
(MSc) Degree"**

**In  
Pediatric Nursing**

**By:**

**Zahra Ansari**

**Supervisor:**

**Dr. Zhila Mirlashari**

**Consultants:**

**Dr. Fatemeh Khoshnavay**

**Dr. Farinaz Havaei**

**2018**

## Abstract

### Evaluation of psychometric properties of ‘Parental Satisfaction with care in pediatric units’

**Introduction:** Parental Satisfaction Assessment is a priority and a vital component of nursing profession; hence it is important to develop valid and reliable tools for measuring this phenomenon. A common problem in assessing satisfaction, especially in non-English speaking countries is lack of valid instruments. Since most tools have been developed in English-speaking countries, translation, cultural adaptation and validation are essential for achieving equivalency and equity between the original and the target version.

**Aim:** The aim of this study was to translate and evaluate the psychometric properties of the Persian version of EMPATHIC Questionnaire.

**Method:** Back and forward translations of the short form of EMPATHIC questionnaire were deployed using a standardized method by four independent translators. 10 parents were interviewed to assess clarity of the translated version. Reliability and validity measures were used to examine its psychometric equivalence.

**Results:** Cultural adaptation of the instrument was confirmed by a consultation with a representative parent group. CVI was higher than 0.9. A total of 304 parents completed the questionnaire. In the exploratory factor analysis, 5 factors in 29 items were extracted. These five factors called organization, care, information, treatment and discharge. CFA supported the factors. The Cronbach’s  $\alpha$ , measured for internal consistency, on domain level was between 0.81 and 0.92. Congruent validity was measured by correlating the five domains with four gold standard satisfaction measures and showed adequate correlations ( $r_s$ , 0.3 –0.61;  $p < 0.05$ ).

**Conclusion:** the Persian version of the EMPATHIC questionnaire has satisfactory reliability and validity estimates and is appropriate for Iranian pediatric setting. It is an important instrument providing benchmark data to be used in the process of quality improvement toward the development of a family-centered care philosophy within Iranian hospitals.

**Keywords:** Satisfaction with satisfaction with care, Parental satisfaction, Family-based care, Psychometricity, Validity and reliability